

НАРОДНОЕ СЛОВО

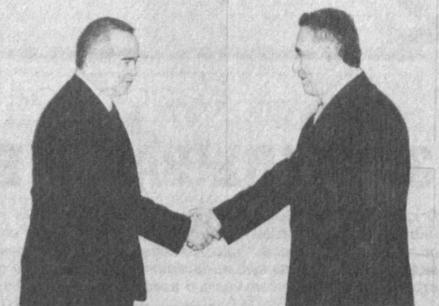
Выходит с 1 января 1991 года



3 МАРТА • ПЯТНИЦА

№ 44 (2339) • 2000 год
В розницу — цена свободная

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



ПРИЕМ В РЕЗИДЕНЦИИ ОКСАРОЙ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 2 марта в резиденции Оксарой принял президента Ассамблеи культур народов Центральной Азии, известного писателя Чингиза Айтматова.

Во время приема шла речь о дальнейшем развитии дружбы и культурных связей между народами региона, бережном сохранении традиций добрососедства и братства, сформировавшихся на протяжении веков, о большой роли деятелей культуры и искусства в сохранении мира и спокойствия в регионе.

УзА./
Фото Абдувахида ТУРАЕВА.

Указ Президента Республики Узбекистан О назначении Т.С.Бутаёрова Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Узбекистан в Республике Казахстан

Назначить Турдикула Сувоновича Бутаёрова Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Узбекистан в Республике Казахстан.

Президент Республики Узбекистан
И.КАРИМОВ

город Ташкент,
1 марта 2000 года.

В Олий Мажлисе
Республики Узбекистан

ОБСУЖДЕНЫ АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

В непринужденной, но конструктивной и деловой обстановке состоялась в Олий Мажлисе беседа за «круглым столом» на тему: «Социальная жизнь, прогресс и закон». Инициатором и организатором ее проведения был парламентский Комитет по труду и социальной защите населения.

В этом мероприятии участвовали председатели комитетов Олий Мажлиса, представители депутатских фракций и блоков, соответствующих министерств и ведомств, неправительственных организаций, средств массовой информации. Участники «круглого стола» обсудили такие вопросы, как «Социальная жизнь в Узбекистане, проблемы и пути их

решения», «Здоровая мать — здоровые дети — здоровое общество», «Гармония», «Реформа системы здравоохранения, вопросы духовного и физического оздоровления человека», «Роль профсоюзов в правовой защите интересов людей» и другие.

В ходе беседы были высказаны различные мнения и предложения по обсуждавшимся вопросам.

Как отметила председатель Комитета Олий Мажлиса по труду и социальной защите населения О. Мусурманова, итоги обсуждения будут учтены в дальнейшей законодательной работе.

Наш корр.

Позывные Навруза

В ПРАЗДНИЧНОМ УБРАНСТВЕ

Ипподром в Сурхандаринской области вмещает около 20 тысяч человек. Именно здесь и будут проходить торжества, посвященные празднованию Навруза. На большом зеленом поле расположится ровно столько павильонов, сколько находится в области административных районов. В них будут представлены экспозиции и выставки достижений по всем областям деятельности того или иного региона. В центре ипподрома уже заканчивается сооружение импрессионной сцены для проведения театрализованного представления. 1300 профессиональных и самодеятельных артистов завоевали право участвовать в праздничной программе.

Лучшие спортивные силы области смогут состязаться в силе и ловкости в большом спортивном празднике, который состоится после завершения главного театрально-концертного действия.

Устроители праздничных торжеств постарались, чтобы как можно больше сурхандаринцев смогли весело и интересно встретить Навруз. Концерты, смотри художественной самодеятельности, выставки народного мастерства будут проходить в этот день в городском детском парке Термеза и мемориальном комплексе имени А.

Все это будет 21 марта, а пока сурхандаринцы плодотворно трудятся, участвуя в двухдневном благоустройстве и озеленении, готовясь к областному субботнику, завершая последние работы на ряде строительных объектов. В перечень новоселов вошли и два школьных комплекса: на 360 мест в Ангорском и на 300 мест в Сариясийском районе.

Людмила ГОРБУНОВА,
наш корр.

ПОДПИСАНО СОГЛАШЕНИЕ

В Министерстве иностранных дел состоялась подписание Соглашения между правительствами Республики Узбекистан и Республики Корея о выделении займа Фонда сотрудничества по экономическому развитию.

Соглашение об оказании финансовой и технической помощи Узбекистану в реализации задач, определенных Национальной программой по подготовке кадров, было достигнуто еще в ходе визита Президента Узбекистана И.Каримова в Корею в октябре минувшего года. В рамках этой

ИА «Жахон».

НА ЛИНЕЙКЕ ГОТОВНОСТИ



Земледельцы агрофирмы «Корабог» Камашинского района Кашкадарьинской области нынче дехканствуют на 3.000 гектаров, из которых 1.200 отвели под хлопок, 1.400 — под пшеницу.

К посевной здесь подготовились основательно: отремонтированы 22 севалки, 22 универсальных и 9 пахотных тракторов, бороны стоят в ожидании старта.

Сейчас рабочие агрофирмы заняты заготовкой органики, очисткой арыков и зауров.

НА СНИМКАХ: заведующий ремонтной мастерской Олим Бобкулов (второй слева), механизаторы Чори Омонов, Бахром Маллаев, Эгамшуккур Донаев; техника готова к севу; передовой механизатор Карши Рахматов. Фото Шомуроода ШАРАПОВА. (УзА).



ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

В Кабинете Министров состоялось заседание Республиканского совета по координации деятельности контролируемых органов. В заседании участвовали премьер-министр Республики Узбекистан, председатель Совета У.Султанов.

На заседании были рассмотрены итоги работы в прошлом году и задачи, поставленные перед Советом Президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым на заседании Кабинета Министров по итогам социально-экономического развития страны, а также в докладах на первой сессии Олий Мажлиса второго созыва и на заседании Межведомственного координационного совета.

На заседании отмечалось, что меры, принятые Советом, позволили сократить в 1999 году число проверок на 27 процентов по сравнению с предыдущим годом. Более трех четвертей всех проверок носили комплексный характер. Число внеплановых проверок, проведенных без разрешения Совета, по сравнению с 1998 годом, сократилось в 10 раз, что свидетельствует о повышении ответственности контролируемых органов за исполнение правительственных решений.

В то же время медленно сокращается число различных надзорных проверок. Около 30 тысяч их было проведено без соответствующего разрешения. Особенно много нарушений в этой части допускают органы пожарной и санитарной надзора.

За нарушение требований законодательства по упорядочению

организации проверок в течение года по решению Республиканского совета и соответствующих контролируемых органов были привлечены к административной ответственности 65 должностных лиц, дисциплинарной ответственности — 120 должностных лиц. Три ответственных работника контролируемых органов отстранены от занимаемой должности.

Подчеркивалось, что необходимо уместить работу по ограничению вмешательства со стороны различных проверяющих органов в деятельность предприятий, каждый факт такого нарушения рассматривать как злостное нарушение законности, широко освещать в средствах массовой информации факты незаконного вмешательства в рабо-

ту хозяйствующих субъектов. На заседании Совета был утвержден план мероприятий, предусматривающий резкое сокращение количества проверок, создание внутриведомственных групп мониторинга за исполнением законодательства в области упорядочения проверок, опубликование в средствах массовой информации графиков проведения проверок хозяйствующих субъектов, сокращение числа должностных лиц, участвующих в проверках по результатам проведенной аттестации.

На заседании были также рассмотрены вопросы работы территориальной комиссии совета по Кашкадарьинской области и службы «телефона доверия».

УзА./

ПРОБЛЕМЫ РЕШАЮТСЯ НА МЕСТЕ

В Джизаке состоялось заседание, посвященное вопросам углубления экономических реформ в сельском хозяйстве. В нем приняли участие хокимы районов и городов, руководители коллективных, дехканских и фермерских хозяйств, представители общественных организаций и средств массовой информации.

Открывая заседание, первый заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан Б.Хамидов предложил в ходе этого открытого и откровенного диалога высказывать мнения и предложения о либерализации в 2000 году всех сфер жизни, организации на селе кооперативных, дехканских и фермерских хозяйств, поддержке предпринимательства, преодолении преград на пути его развития.

Беседа прошла в обстановке гласности и свободного обмена мнениями.

Выступившие на заседании руководители дехканско-фермерского хозяйства «Камолкор» Джизакского района И.Маджидов, председатель объединения кооперативов «Гулбулог» Бахмальского района Ф.Уринов, директор хозрасчетного участка-20 Зааминского района Т.Баймиров, хоким Арнасайского района Р.Есенкулов и другие выдвинули на обсуждение проблемы, назревшие в этом отношении в районах и хозяйствах. Они подняли актуальные вопросы, связанные с преградами на пути развития фермерской деятельности, развития промышленности на селе, создания новых рабочих мест.

Руководители министерств и ведомств ответили на все поднятые вопросы. Немало проблем было решено на месте.

Юлия ДЖУРА,
корр. УзА.

ПРЕДСТОИТ БОЛЬШАЯ РАБОТА

Заседание комплекса разгосударствления и приватизации состоялось в Госкомимуществе под председательством заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Уктама Исмаилова.

Участники заседания, среди которых были руководители министерств и ведомств, рассмотрели ряд актуальных вопросов либерализации и углубления экономических реформ, о которых говорил в своих выступлениях глава нашего государства Ислам Каримов на первой сессии Олий Мажлиса второго созыва и на заседании Кабинета Министров.

Открывая заседание, председатель Госкомимуществе Уктама Исмаилов сосредоточил внимание присутствующих на причинах, тормозящих процесс реформирования, что позволило более глубоко и детально вскрыть имеющиеся недостатки и внести конкретные предложения, позволяющие более эффективно привлекать иностранные инвестиции в экономику страны, поддерживать пред-

приятия, подвергшиеся процессу разгосударствления. Следует также отметить, что особое место в ходе проведения заседания уделялось анализу ошибок, препятствующих более ускоренному становлению и развитию в республике малого и среднего бизнеса, частного предпринимательства.

Критически оценивая деятельность Палаты товаропроизводителей и предпринимателей Узбекистана, участники заседания предложили пересмотреть механизмы защиты интересов предпринимателей, а также разработать концепцию развития малого и среднего бизнеса.

Итак, Госкомимуществе в ближайший период предстоит большая и кропотливая работа по углублению процессов разгосударствления и приватизации, увеличению класса реальных собственников, форсированию процесса подготовки кадров, особенно в агропромышленном комплексе.

Пресс-служба
Госкомимуществе
Республики Узбекистан.

ПЕРВАЯ В НЫНЕШНЕМ ГОДУ

сделка заключена на специализированной площадке Республиканской фондовой биржи «Тошкент», где продаются акции приватизированных предприятий иностранным инвесторам за СКВ.

Государственная инвестиционная фирма «Давинком» выставила на торги пакет ценных бумаг АО «Lok-Bo'yo zavodi» (бывший лакокрасочный завод) — 13 тысяч 698 акций. Это часть доли, предназначенной для реализации иностранным покупателям и в свободную продажу. По поручению своего клиента брокерская контора приобрела выставленный пакет по цене 7,3 доллара США за штуку на общую сумму 99,995 долларов.

В прошлом году на фондовой бирже было заключено семь сделок за СКВ. Иностранцы инвесторы купили 114,9 тысячи акций шести акционерных обществ на общую сумму свыше 1 миллиона 364 тысячи долларов.

ИИА «Туркистон-пресс».

Как дела у соседей?

ПОЧЕМУ «ПРОБКУСОВЫВАЮТ» РЕФОРМЫ НА СЕЛЕ

Абдурашид Абдурахманов фермером стал не в одиночку. Сама идея взять в аренду землю и попытаться доказать, на что способен, пришла четыре года назад. Вырос на селе, опыта и знаний не занимать, да и в семье есть помощники. Руководители колхоза «Ачамайли», где он вырос, без особого восторга выслушали просьбу дехканца, но все же угодья предоставили. Правда, далеко не лучшие.

Главные трудности ожидали впереди. Нужна была сельскохозяйственная техника, горюче-смазочные материалы, удобрения. Ходил по разным организациям, просил, требовал, доказывал правоту. В Букиском хокимияте в конце концов поняли, что имеют дело с настойчивым, знающим человеком.

сами собой. А ведь высокие урожаи и доходы достигаются далеко не сразу, для этого надо быть хорошим агрономом, экономистом, организатором.

В Букиском районе сейчас 230 фермеров, ими в минувшем году продано государство 5,600 тонн хлопка, 4,000 тонн зерновых. К сожалению, урожайность культур не у всех одинаковая. Именно поэтому на плыву остаются люди, знающие цену земли, настоящие дехкане. Есть тут и другая причина. Ассоциация фермерских и дехканских хозяйств явно не справляется со своими задачами, которые были перед ней определены в постановлении Кабинета Министров от 22 апреля 1998 года. Эта ассоциация была призвана оказывать всестороннее содействие собственникам земли: защищать их права и интересы, предоставлять законодательством республики, помогать в обеспечении на договорной основе семенами, посадочными материалами, племенным скотом, кормами, нужными материальными ресурсами.

(Окончание на 2-й стр.)

ПАНОРАМА ДНЯ оперативно

СИЛА В КОНСОЛИДАЦИИ

Недавно в Самарканд съехались представители действующих в нашей стране негосударственных некоммерческих организаций, занимающихся защитой интересов прекрасной половины человечества. Ее организаторами выступили Институт Открытое Общество — Узбекистан и Центральноазиатское бюро по связям ОБСЕ.

Во время встречи на древней самаркандской земле лидеры женских общественных организаций определили стратегию развития ННО в начале нового столетия. Ее участники пришли к единодушному мнению, что успеха в решении многих проблем, стоящих сегодня перед обществом, можно добиться лишь при консолидации сил.

ГАЗЕТА ДЛЯ МОЛОДЕЖИ

«Бухоро ёшлари» — под таким названием в Бухарской области вышел первый номер новой газеты. Ежемесячное издание рассчитано на молодежную аудиторию. Учредителями новой молодежной газеты стали областная хокимият, областной фонд «Камолот», Государственный бухарский университет, Технический институт пищевой и легкой промышленности, Бухарский медицинский институт.

Основным девизом первого и пока единственного молодежного издания древней Бухары стали слова нашего Президента И. Каримова: «Наши дети должны быть сильнее, умнее, культурнее и обязательно счастливее нас».

«Точка зрения», «Что скажет молодой человек?», «Болевые точки», «Диалог с читателем» — эти и другие рубрики будут присутствовать на страницах областной молодежной газеты. Газета станет не только массовой трибуной для молодых бухарцев, здесь предполагается интересные выступления видных артистов, творческой интеллигенции. Редакция запланировала интересные ревиды, «круглые столы», диспуты, викторины, исторические экскурсы, читательские дискуссии.

В добрый путь, молодежь!

КЛЮЧЕВОЙ ВОПРОС — ЛИЦЕИ И КОЛЛЕДЖИ

В столице состоялся республиканский научно-практический семинар, посвященный актуальным вопросам учебно-воспитательного процесса в академических лицеех и профессиональных колледжах.

Конкретно на нем были рассмотрены итоги первого полугодия в тех учебных заведениях нового типа, где проводятся апробацию экспериментальные учебные планы и программы. Они были разработаны ответственными учеными и практиками, которые внимательно отслеживали ход эксперимента. Их конструктивный разговор с педагогами лицеев и колледжей, на себе ощутившими все достоинства и недостатки созданных программ и планов, и стал ключевым моментом семинара. По его окончании было принято решение о создании специальных рабочих групп, что, основываясь на полученном опыте, продолжат работу по совершенствованию различных аспектов содержания учебного специализированного, профессионального образования.

КУЛЬТУРА И НЕЗАВИСИМОСТЬ

Защита докторской диссертации на тему «Национальное, региональное и общечеловеческое в культуре народов Центральной Азии в условиях неза-

МЕЛОДИИ ИТАЛИИ В ТАШКЕНТЕ

С 25 февраля в Ташкенте во Дворце «Туркистон» продолжаются гастрольные концерты с участием дирижера Сицилийской музыкальной академии (Италия) Газзано Колайяни. В концертах принимают участие музыканты и солисты Узбекского национального симфонического оркестра, народная артистка Каракалпакстана Муяссар Разакова, народный артист Узбекистана Исмомил Джазлилов и

другие. В репертуаре концерта — произведения композиторов Европы.

Фото Рузмата
ДЖУМАНИЯЗОВА. УзА.

ПОШЛИ ВРУКОПАШНУЮ!

В молодежной среде очень популярен такой мужественный вид спорта, как рукопашный бой, развивающий волю, силу духа, умение владеть своим телом. Не обошло это явление и Наманганцев. Здесь создана областная федерация рукопашного боя. Президентом избран заместителем начальника областного управления СНБ О.Тиллаев, вице-президентом — заместитель начальника Наманганского ОВД Б. Рахманов.

В прошедшие выходные вновь созданной федерацией в Намангане был проведен республиканский турнир юниоров по рукопашному бою. Он проходил на прекрасной арене самого большого спортивного сооружения области — комплекса «Пахлавон». В числе победителей в разных весовых категориях — наманганец Ш. Максудов, ташкентец Ш. Кобиллов, андижанец Д. Бакиров и другие. Им вручены дипломы и призы.

СОСТЯЗАНИЕ САМБИСТОВ

Открытое первенство Каракалпакстана по самбо, проведенное в городе Окмантиге, превратилось в настоящий праздник для истинных любителей спорта.

Престиж соревнований повысило то обстоятельство, что в них приняли участие сильнейшие самбисты из многих городов и районов Каракалпакстана, из других областей страны, а также Казахстана. Всего здесь состязалось более 200 спортсменов. По итогам первенства были определены победители в двенадцати весовых категориях.

СОСТАЯНИЕ САМБИСТОВ

Открытое первенство Каракалпакстана по самбо, проведенное в городе Окмантиге, превратилось в настоящий праздник для истинных любителей спорта.

Престиж соревнований повысило то обстоятельство, что в них приняли участие сильнейшие самбисты из многих городов и районов Каракалпакстана, из других областей страны, а также Казахстана. Всего здесь состязалось более 200 спортсменов. По итогам первенства были определены победители в двенадцати весовых категориях.

СОСТАЯНИЕ САМБИСТОВ

Открытое первенство Каракалпакстана по самбо, проведенное в городе Окмантиге, превратилось в настоящий праздник для истинных любителей спорта.

Престиж соревнований повысило то обстоятельство, что в них приняли участие сильнейшие самбисты из многих городов и районов Каракалпакстана, из других областей страны, а также Казахстана. Всего здесь состязалось более 200 спортсменов. По итогам первенства были определены победители в двенадцати весовых категориях.

СОСТАЯНИЕ САМБИСТОВ

Открытое первенство Каракалпакстана по самбо, проведенное в городе Окмантиге, превратилось в настоящий праздник для истинных любителей спорта.

Престиж соревнований повысило то обстоятельство, что в них приняли участие сильнейшие самбисты из многих городов и районов Каракалпакстана, из других областей страны, а также Казахстана. Всего здесь состязалось более 200 спортсменов. По итогам первенства были определены победители в двенадцати весовых категориях.

СОСТАЯНИЕ САМБИСТОВ

Открытое первенство Каракалпакстана по самбо, проведенное в городе Окмантиге, превратилось в настоящий праздник для истинных любителей спорта.

По сообщениям наших корреспондентов и УзА.

Репортаж

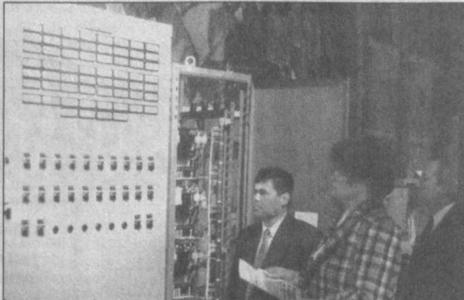
ЗАГЛЯДЫВАЯ В БУДУЩЕЕ

Открывшаяся в АООТ "Узэлектроаппарат" выставка товаров, производимых акционерным обществом, привлекла в равной мере внимание и потребителей, и поставщиков, имеющих каждый свои — несколько отличающиеся друг от друга — виды на представленную продукцию, но независимо от этого с одинаковым пристрастием и заинтересованностью взявшихся изучать ее достоинства.

Вполне закономерно видится факт результативности выставки. Уже в течение первых 15 минут ее работы сумма подписанных контрактов составила 5 миллионов сумов. Следом же руководители Талимарджанской ГРЭС и торговых баз, поживших начало счету приобретенной низковольтной аппаратуры и иных товаров, обсудили условия реализации устройства для управления электродвигателями представители рудоуправления № 5 Навоийского ГКМ. Заместитель главного энергетика Юрий Власов в первую очередь отметил компактность устройства при широких технических возможностях.



Оригинальность же решения сложных научных задач, благодаря чему отечественные производители противостоят мировым компаниям-конкурентам, обеспечивает имеющийся собственный научно-исследовательский институт. У посетителей выставки огромный простор для выбора: только в переносные товары числится более 250 пунктов. Большим интересом пользовались панель, предназначенная для управления автоматикой, защиты и сигнализации электрических станций, подстанций, систем и сетей, радио-



цественных деталей выставки, но подмеченными всеми без исключения ее участниками, — это ее высокий уровень, не уступающий многим престижным международным экспозициям и по организации, и по оформлению. Кто-то даже прикинул, во сколько могла обойтись подобная демонстрация, если заводчане прибегли бы к помощи профессиональных оформителей. По подсчетам, цифра получилась довольно внушительная. Коллектив же "Узэлектроаппарата", который не только печется об экономии своих средств, расширил масштаб представления экспозиции, пригласил к участию без всякой оплаты крупные республиканские предприятия "Фотон" и "Подъемник", "Андижанкабель" и ОАО "Сабен", "Эликор", также выставивших свою продукцию.

— Экономика — вещь объективная, — говорит председатель правления АООТ "Узэлектроаппарат" А. Алимбаев. — Она на стороне тех, кто занят поиском

ОБЪЕДИНИТЬ УСИЛИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ МИРА НА ЗЕМЛЕ

2 марта 1992 года Республика Узбекистан вступила в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправного субъекта международного права, что явилось важным историческим событием в жизни страны.

В январе 1993 года в Ташкенте было открыто Региональное представительство ООН. В свою очередь в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке функционирует Постоянное представительство нашей страны.

Обособленно Представительство ООН в Ташкенте является то, что в нем впервые функционируют все подразделения. Оно объединяет такие специализированные учреждения ООН, как Программа развития ООН (ПРООН), Уполномоченный верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд ООН. Программы промышленного развития (ЮНИДО), по контролю за наркотиками (ЮНДКП), Всемирной организации здравоохранения, Фонд народонаселения ООН.

Сотрудничество нашей республики с ООН растет и охватывает такие области, как экономика, социальная сфера, здравоохранение, возрождение культуры, защита окружающей среды, безопасность и т.д.

Впервые независимый Узбекистан был представлен международному сообществу на 48-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН 28 сентября 1993 года, с трибуны которой Президент Ислам Каримов выступил с инициативой объявить Центральную Азию зоной, свободной от ядерного оружия и выдвинул важные предложения по сохранению мира и стабильности в Центральной Азии, что обеспечило мир и безопасность в регионе непосредственно связано с военными действиями

в Афганистане: пока там не прекратятся вооруженные столкновения, будет существовать угроза миру и стабильности во всей Центральной Азии. Выдвинутые руководителем Узбекистана предложения легли в основу создания в 1997 году под эгидой ООН группы "соседей и друзей" Афганистана, ныне известной как группа "6+2", которая в настоящее время является единственным и действенным механизмом по урегулированию конфликта в Афганистане.

Международное сообщество высоко оценило проведенную по инициативе Узбекистана в июле 1999 года в Ташкенте встречу группы "6+2" по Афганистану, с результатами которой связываются надежды и чаяния на начало процесса по достижению долгосрочного мира и стабильности в Афганистане. На 48-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН Президент Узбекистана акцентировал внимание участников еще на одном важном вопросе — проблеме Арала, вызывающей тревогу всех государств региона и создающей угрозу для жизни населения южных народов. Извещая мировое сообщество об этой проблеме, руководитель Узбекистана подчеркнул, что она создает серьезную опасность не только для Центральной Азии, но и для всего земного шара. Инициативы Президента Узбекистана были оценены по достоинству. Представители различных учреждений, действующих при ООН, приехали в нашу страну, ознакомились

с обстановкой на месте. На юбилейной, 50-й, сессии Генеральной Ассамблеи ООН в октябре 1995 года делегация Узбекистана вновь обратила внимание участников на проблемы Центральной Азии, призвав Совет Безопасности ООН ввести мораторий на ввоз вооружения в Афганистан и подчеркнула необходимость расширения полномочий Генерального секретаря ООН в целях решения эти и других важнейших планетарных проблем.

На сегодняшний день сотрудничество между Узбекистаном и ООН осуществляется и в других сферах. В частности, в развитии социальной сферы и совершенствовании управления. Однако когда речь идет об отношениях Узбекистана и ООН, более уместно обращать внимание на проблемы региональной безопасности. Ибо только в обществе, где царит мир и стабильность, можно проводить серьезные реформы, осуществлять долгосрочные проекты. А региональная безопасность, в свою очередь, играет важную роль в достижении спокойствия во всем мире.

Сотрудничество между Узбекистаном и ООН все более развивается и дает свои результаты. И нет сомнения в том, что наши действия совместно с ООН, объединяющей континенты, государства и народы, будут вести к укреплению мира и стабильности, дальнейшему экономическому росту.

Сюдат НАРКУЗИЕВА, ИА "Жахон".

ПОЧЕМУ "ПРОБУКСОВЫВАЮТ" РЕФОРМЫ НА СЕЛЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

— По существу, фермер оказался один на один с проблемами, — продолжает Абдурашид Абдурахманов. — Хорошо, если он "пробивной", знает ходы и выходы, законы, нормативные акты. Но, как правило, таких единицы. На их упорство возлагается Кабинета Министров вопрос поставок в село многочисленных фондов, союзов, ассоциаций вместо оказания практической помощи превратились в бюрократические организации и отнюдь не способствуют развитию фермерского движения.

Если в Бухе в последние годы в столь важном вопросе наметился сдвиг в лучшую сторону, то совершенно иная картина в Куйичирском районе столичной области. Из года в

ГРАНТЫ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЙ

В прошлом году научная работа доктора Бухарского института технологии пищевой и легкой промышленности, кандидата экономических наук О.Хамрокулова на тему «Теоретические и практические основы управления трудом в промышленности Узбекистана в условиях рыночных отношений» получила грант в 300 тысяч сумов Академии наук Узбекистана. В эти дни заключен договор с акционерным обществом «Ургачег» по внедрению в промышленность результатов этого исследования.

В нынешнем году учеными Бухарского научного центра в Академию наук представлено 9 научных работ. Три из них признаны победителями конкурса, им выделены гранты на 2000 год для поддержки фундаментальных исследований.

Ильхом САФАР, корр. Уз.А.

НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ "ИСТИКЛОЛА"

Больше трех лет в широким хозяйстве "Истиклол" Джандарского района буквально все отрасли сельскохозяйственного производства работают на прибыль. Но особенно хорошие показатели достигнуты здесь в зерноводстве и хлопководстве. Секрет прост: в этом хозяйстве буквально у каждого участка буквально есть настоящий хозяин.

Так, в минувшем году, когда хозяйство в сжатые сроки справились с планом заготовки "белого золота", успех здесь дела всех 420 семейных подрядных звеньев. В течение всего сель-

работает на полную мощность. Положение дел с развитием малого и среднего бизнеса ниже всякой критики.

Нарзела необходимость разработать реальную программу экономических преобразований в Куйичирском районе, учесть особенности региона. Почвенно-климатические условия тут требуют тщательного анализа, всекое слово должно сказать ученые, с учетом их рекомендации следует возделывать сорта сельскохозяйственных культур, которые дадут высокие урожаи.

Два района, два разных подхода к решению проблем. И в том, и в другом случае не изжиты недостатки. Но в Бухарском районе сделали выводы, взяли верные ориентиры, и перемены уже видны: изменилось отношение к фермерам, ведутся переговоры с зарубежными инвесторами о создании малых предприятий по переработке сельхозпродукции, выпуску товаров повседневного спроса.

В Куйичирском районе пока не чувствуется дыхания времени. И это обстоятельство не может не вызывать сожаления.

АбдувахиД ХАТАМОВ, с.к.к.к. "Народного слова".

скохозяйственного года, начиная с подъема зяби и заканчивая хлопководческой кампанией, члены этих семейных коллективов работали не покладая рук, уделяя самое большое внимание культуре земледелия, соблюдению требований агротехники, максимальному использованию возможностей поливного гектара. И неудивительно, что в целом ряде семейных звеньев, таких, как коллективы, руководимые М. Джуровой, Д. Кандовой, А. Тулаевой, Р. Джумаевой, и многих других урожайность поливного гектара превысила 50 центнеров, что на десять-пят-

надцать центнеров больше, чем было предусмотрено составленным заранее договором-контрактом.

И сегодня в хозяйстве активно создается прочная основа под будущий урожай. Повсеместно завершены работы зяби, нарезаны поливные делянки с учетом засолченности того или иного участка. На свою трудовую вахту заступили самые опытные мерибы, под руководством которых члены семейных подрядных звеньев приступили к качественным работам по поливам. Не забывают подрядчики в эти дни и об "аликисре плодород-

ия" — органических удобрений, заготовках которых в хозяйстве идет повсеместно, равно как и постоянная очистка временных соросителей от мусора, чья коэффциент использования влаги был как можно выше. Нужно особо отметить, что это хозяйство никогда не боится идти на эксперимент в столь важном деле, как совершенствование форм и методов организации и оплаты труда. Так, "истиклолов" в числе первых на базе своего хозяйства создали объединение дехканских и фермерских хозяйств, а с конца 1999 года перешли в разряд

ширкатных, предварительно все подсчитав и определив выгоду работы на кооперативной основе. Быстротечное время, наступила весна, и в хозяйстве спешат подойти к посевной во всеорытии, подготавливается пашня, ремонтируется техника, определяются наиболее удобные контуры для размещения посевов, проводится текущая планировка полевых работ, полным ходом идет подпорка отлично вошедших озимых зерновых культур, организованным порядком проходит зимовка скота — в общем дежидан хлопот хватает. Но трудностей здесь не будет, ведь впереди у них новые горизонты.

Светлана АХМЕДОВА, наш общ. корр.

Экономика и закон

ОТ СТРАТЕГИИ РЕФОРМ — К СТРАТЕГИИ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

Без интеграции экономики Узбекистана в мировую экономическую систему, без расширения и укрепления внешнеэкономических связей невозможно обеспечить устойчивую перспективу нашего развития. Эта мысль четко прослеживалась во всех последних выступлениях главы нашего государства. Особо подчеркивалась важность дальнейшей интенсификации правового регулирования внешнеэкономической деятельности и формирования правовой базы торгово-экономических связей с ведущими странами мира.

Самая жизнь и поиск реформ требуют критического пересмотра многих нормативных и законодательных актов, касающихся этого важнейшего сегмента национальной экономики. Отвечая на это требование, Министерство внешних экономических связей страны поставило перед собой задачу совершенствования правовой базы, в частности, разработки новой редакции Закона "О внешнеэкономической деятельности". Именно об этом идет речь в статье доктора юридических наук, профессора, начальника юридического управления МВЭС Истории ФАЗЫЛХОДЖАЕВОЙ.

Активизация усилий по расширению узбекского присутствия в региональных экономических группах и соглашениях важна для обеспечения наших национальных интересов на ранних стадиях выработки определяющих нормативных документов и занятия соответствующей торгово-экономической позиции в системе имеющихся в регионе торговых союзов и соглашений. Основу экономической связи со странами АТР должно составить сотрудничество на двусторонней правовой основе, что будет способствовать укреплению влияния и взаимодействия Узбекистана на региональном уровне.

Особую актуальность для Республики Узбекистан, в свете политики формирования договорно-правовой базы на уровне многостороннего сотрудничества, приобретает членство в международных организациях. Уже ведется подготовка законодательная работа по вступлению Узбекистана во Всемирную торговую организацию, членство в которой может открыть перед Узбекистаном новые возможности. В то же время существуют определенные вопросы, требующие внимательного изучения. В первую очередь это касается торгово-сельскохозяйственной продукции и текстилем, где Узбекистан успешно конкурирует с мировыми производителями.

Правовое регулирование торгово-экономического сотрудничества осуществляется и на основе национального законодательства. Эффективность этого процесса обеспечивается Законом "О международных договорах Республики Узбекистан", в котором четко определены полномочия, компетенция, специализация соответствующих министерств и ведомств в функционировании правового механизма заключения, продления и денонсации международных договоров Республики Узбекистан. Этот закон внес динамизм в сферу оформления договорно-правовой базы внешних связей республики в целом. На сегодняшний день жизненно важным направлением оптимизации торгово-экономического сотрудничества Узбекистана с зарубежными государствами является совершенствование национального законодательства в сфере регулирования внешнеэкономической деятельности. Это законы "Об иностранных инвестициях", "О таможенном тарифе", "Об инвестиционной деятельности", "О предпринимательстве и гарантиях деятельности предпринимателей" и другие. В новом законе должна быть четко изложена концептуальная основа внешнеэкономической деятельности, в рамках которой может динамично формироваться последующая законодательная деятельность в данной сфере. Должны быть четко изложены в качестве методологического принципа приоритеты экономических методов регулирования внешнеэкономической деятельности и исключено неправомер-

ное вмешательство государства и его органов в деятельность субъектов внешнеэкономической деятельности.

Моделирование статей новой редакции закона проводится с учетом изменений, произошедших в действующем законодательстве республики, задач по либерализации внешнеторгового режима, а также других редакционных правок и дополнений. И главной целью здесь должно стать создание условий для повышения жизненного уровня, обеспечения полной занятости, значительного и постоянного роста уровня доходов населения, то есть он должен отвечать основному требованию современного этапа развития Республики Узбекистан — либерализации, которая рассматривается как один из методов достижения благосостояния нации. Исходя из сущности внешнеэкономической деятельности, в новом проекте должны быть уточнены виды внешнеэкономической деятельности. В целях обеспечения профессионального осуществления законодательной практики термины и определения, используемые в законе, которые по своей содержательной характеристике соответствуют международно-правовым дефинициям. В проект должны быть включены новые положения либерального характера, в частности, о доступе участников ВЭД к информации, затрагивающей их права и интересы, о ввозе (увозе) импортных товаров, порядке регистрации юридических лиц в качестве участников ВЭД, о получении частными предпринимателями, юридическими лицами, статуса участника ВЭД автоматически при государственной регистрации без соответствующего обращения в МВЭС, о праве иностранных физических лиц на открытие предприятий на территории Республики, праве участников ВЭД выбирать арбитраж и применимое право и другие положения. В отличие от действующего закона, где полномочия государственных органов определены слишком кратко и не ясно, законопроект должен регламентировать основные полномочия конкретных органов власти, ответственных за регулирование внешнеэкономической деятельности. Очень важно предусмотреть такой спектр правоотношений, как право государства непосредственно, а не обязательно через государственные органы или юридические лица, создавать права и обязанности частного характера, право административно-территориальных образований Узбекистана на осуществление внешнеэкономической деятельности. Развивая концепцию приоритета защиты экономического суверенитета Республики Узбекистан, следует предусмотреть конкретные меры и способы защиты, которые обрешены в мировой практике и заложены в соглашениях ГАТТ/ВТО — защитные, компенсационные и антидемпинговые меры, технические, фитосанитарные, экологические требования к ввозимым товарам, запреты и ограничения экспорта-импорта. Это необходимо для реализации одного из важнейших направлений экономических реформ в Узбекистане на современном этапе — развития экспортного потенциала республики, так как позволяет применить подобные ограничения, когда это диктуют национальные экономические интересы. Будучи базовым законом в области внешнеэкономической деятельности, он должен закрепить основные положения, обеспечивающие реализацию этих важнейших направлений экономической деятельности, предусматривающие более льготные условия для торговли, такие, как свободная экономическая зона, зона свободной торговли, приграничная торговля. Ну и, конечно, в нем должны быть четко определены гарантии прав и ответственности субъектов внешнеэкономической деятельности. В частности, при разрешении споров приоритет при определении подсудности, применимого права, в отличие от предыдущего варианта закона, должен быть отдан положениям контракта, а при отсутствии определенных положений в контракте вышестоящее должно определяться в соответствии с общепринятыми нормами международного частного права. Данное положение будет способствовать динамичному развитию внешнеэкономической интеграции республики в мировую систему.

Сегодня болгарский народ отмечает День освобождения от османского иго

Временный Поверенный в делах Республики Болгария в Узбекистане ЭМИЛ КАПУДАЛИЕВ:

«У НАС ОГРОМНОЕ ПОЛЕ ДЛЯ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

— Господин Капудалиев, вот уже более ста лет как Болгария отмечает свой национальный праздник, День освобождения от османского иго. В отличие от многих стран-соседей, которые свобода досталась сравнительно бескровным путем, ваша независимость добылась совсем нелегко: 500 лет сопротивления рабству горюет о мужестве народа, о его несгибаемой воле, исключительном свободолобии. Как встречает болгарский народ этот праздник? И что значит он для нынешней молодежи?

— Несмотря на эти столетия унижения и бесправия на собственной земле, болгарский народ сумел сохранить свою веру, религию, самобытность, свою письменность. Завоеватели так и не смогли обратить в рабство целый народ. Болгары сопротивлялись османской империи отчаянно. Вы, наверное, знаете из истории, по фильмам о таком движении, как "Восток — востанки-партизаны" в меру своих возможностей оказывали сопротивление оккупантам. Та зима 1877 г., когда в освободительной войне против завоевателей принимали участие не только болгарские ополчение и

русские войска, но и румыны, финны, грузины, была очень холодной. Несмотря на многочисленные жертвы, битва была выиграна, и весной 1878 г. заключен мир, но свобода была еще неполной. Болгария была вассально подчинена турецкому султану до 1908 года, когда Болгария, наконец, провозгласила себя независимой. На карте мира появилось новое старое государство. Сейчас ему 1300 лет.

— Не могли бы Вы охарактеризовать кратко узбекско-болгарские отношения? — Болгария признала независимость Республики Узбекистан 6 января 1992 г. Дипломатические отношения между нашими странами установлены в сентябре 1992 г. С апреля 1999 г. в Ташкенте функционирует посольство Болгарии.

В ходе официального визита Президента Узбекистана господина Ислама Каримова в Болгарию в июле 1998 г. состоялось его встречи с Президентом Болгарии господином Петром Стояновым. Во время этой встречи обсуждались вопросы дальнейшего развития отношений между двумя государствами, а также по некоторым меж-

дународным темам, представляющим взаимный интерес. В ходе визита были подписаны Договор о дружественных отношениях и сотрудничестве и Соглашение о торговом и экономическом сотрудничестве. Президент нашей страны П.Стоянов посетил Узбекистан с официальным визитом в мае прошлого года. Во время визита состоялся его встречи с руководителем Узбекистана И.Каримовым. Стороны продолжили политический диалог по вопросам двустороннего сотрудничества и международных отношений. Также были подписаны новые узбекско-болгарские документы. К сожалению, у нас пока слабо развито торгово-экономическое сотрудничество. В 1998 г. товарооборот составил всего 13 миллионов долларов США. В этой сфере пока нет никаких успехов. Очень мало СП, хотя мы могли бы создать их и в области виноделия, и в пищевой промышленности, машиностроении, туризме. Думаю, вся работа еще впереди, у нас огромное поле для совместной деятельности.

Лайло АЗИЗОВА, ИА "Жахон".

Выставка ГИМАЛАИ — В СВЕРКАНИИ СНЕГОВ

В Центральном выставочном зале столицы на торжественном открытии выставки 56 картин Николая и Святослава Рерихов из цикла "Гималаи" все выступавшие — председатель Академии художеств Узбекистана Турсунали Кузиев, директор Индийского культурного центра профессор Камар Раис, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Узбекистане Дмитрий Юрков, представители Международного центра Рерихов в Москве и Ташкентского общества Рерихов — довели о непреодолимом наследии Рерихов в системе национальных и общечеловеческих ценностей.

В этом наглядно убедились многочисленные посетители выставки. Значительная часть выставленных полотен написана Николаем Константиновичем Рерихом, воспевающим сверкающие снега Гималаев не только в живописи, но и посвятившим этим лучезарным сокровищницам энергии Неба и Земли свои стихотворения о вечном круговороте и бесконечности жизни, о назначении Человека — творце или разрушителе гармонии мира.

Стоя у каждой из картин, эпитов, испытывавшее чувство просветленности, кажется, что свет, исходящий от них, озаряет



исследователь просторов Центральной Азии. Гость выставки, представительница Сибирского Рериховского общества Наталья Гребенникова заметила: — Сегодня идеи гармонизации отношений между человеком и природой, возрождения мудрых традиций народов Востока и Востока, экономической и культурной интеграции в мировое сообщество стали насущной необходимостью, которой на рубеже веков реально угрожает глобальная планетарная экологическая катастрофа. От выхлопных газов машин, пылевых бурь, ураганов, вызываемых парниковым эффектом, теряют природный блеск и снежные вершины Гималаев —

молчаливые стражи вечности. Создавая образы величественных вершин, Рерихи работали удивительно раскованно, вдохновенно, плодотворно и не зная усталости. Побывав на выставке "Гималаи" (она продлится до 25 марта), нельзя не согласиться с высказыванием С. Рериха: "Крыша Мира!.. Чем-то зовущим, неукротимо влекущим наполняется дух человеческий, когда он, преодолевая все трудности, восходит к этим вершинам".

Саида ХАСАНОВА, наш общ. корр. НА СНИМКЕ: одна из картин, представленных на выставке. Фото Татьяны КРАВЧЕНКО.

ВСТРЕЧАЕМ ВЕСНУ

В Союзе композиторов Узбекистана прошло мероприятие, собравшее представителей различных диаспор. Силами болгарского культурного центра здесь было разыграно представление, посвященное присутствующим с древним народным обычаем встречи весны.

Болгарский обычай отмечать в первый день весны Мартеницу (иначе — праздник Бабы Марты) идет со времен язычества. Образ Мартеницы является своеобразным символом весны (тепла), взявшей верх в борьбе с зимой (холодом). Праздник созидающий, зарождения всего нового, он тем самым имеет особые черты с Наурузом.

По традиции, встреча Мартеницы сопровождается народными танцами, песнями, специальными обрядами. В частности, 1 марта принято дарить мартеницы — скрученные из красно-белых шерстяных нитей амулеты, оберегающие от порчи и сглаза. Маленькие символы весеннего праздника получили и все пришедшие в этот день в гости к болгарам.

Наш корр.



Сегодня по Узбекистану ожидается переменная облачность, без осадков, лишь по югу республики в отдельных районах возможны дожди. Ветер восточный, 7 — 12 метров в секунду.

ПАМЯТИ ЗУЛЬФИИ

В Союзе писателей республики прошел вечер памяти, посвященный 85-летию со дня рождения выдающейся поэтессы Узбекистана Зульфийи.

Талантливым поэтам, ученикам поэтессы, многочисленным поклонникам ее таланта тепло вспоминали замечательного мастера художественного слова, автора 50 книг, изданных на многих языках мира. Участники встречи говорили о том, что творчество Зульфийи стало неотъемлемой частью художественного наследия народа. В первом же сборнике "Страницы жизни", вышедшем в 1932 году, Зульфийа воспевала счастливую и свободную женщину. Женская тема проходила красной нитью в ее творческом пути. Читателям полюбили такие книги, как "Годы, годы", "Строки памяти", "Лирика", "Такое сердце у меня", "Думы", "Водопад", а также ее переводы произведений Николая Некрасова, Саломеи Нерис, Сильвы Капутикян, Леси Украинки и других.

За цикл стихов об Индии Зульфийа была удостоена премии имени Д.Неру, ее плодотворная деятельность по укреплению междуна-

родных литературных связей отмечена премией "Лотос". Многие годы Зульфийа возглавляла популярный женский журнал "Саодат".

Отдавая дань памяти выдающейся представительнице узбекской литературы, одна из улиц Ташкента названа ее именем, для молодых поэтических дарований установлены премии имени Зульфийи.

НИА "Туркистон-пресс".



Репортаж из ... 29 февраля

К СОЖАЛЕНЬЮ, ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ ТОЛЬКО РАЗ... В ЧЕТЫРЕ ГОДА

новыми гражданами нашего независимого государства. Более половины населения его составляют дети и молодежь. Сотни маленьких узбекистанцев ежедневно приходят в этот мир. Но нынешний день рождения совершенно особенный. 29 февраля — день, не только венчающий месяц, но и конец зимы. Это число останется в памяти ныне живущих как последний день февраля последнего високосного года тысячелетия. А если сказать уж совсем просто, то появившиеся в этот день на свет Катюши и Юсуфы, Гульчехры и Володи будут отмечать свой день рождения один раз в четыре года.

— Нет, это меня абсолютно не расстраивает. Главное, что мой сынишка родился здоровым и красивым, — широко улыбаясь, ответила на наш, видимо, показавший ей совершенно абсурдным, вопрос Севара Абдурашидова, когда мы, пройдя все этапы стерильной обработки, в кислотно-белых халатах и марлевых повязках, получили возможность, разглядывая через широкое окно послеродовой палаты малыша, с помощью внутренней телефонной связи поговорить с молодой мамашей. — Я, напротив, расцениваю подобный факт как счастливое предзнаменование. А что касается дня рождения, так постараемся так отметить, чтобы малыш помнил его все четыре года. Пока мы беседовали с Сева-



рой, рядом в родильном отделении свершалось великое таинство. Со своим первым криком, а лучше сказать, приветствием к нам, уже живущим и ждавшим его на земле, пришел человек. Человечество существует миру, к чуду рождения просто нельзя привыкнуть. Это всегда будет вызывать удивление, удивление и восторг. Как, впрочем, и невозможность объяснить всепоглощающую материнскую любовь, великий инстинкт ее самопожертвования во имя своего дитя. Мы стараемся и после рождения ребенка сохранять эту незыблемую связь его с матерью. Все палаты у нас рассчитаны на пребывание малыша рядом с

шения к ребенку. — Две городские клиники уже удостоены этого почетного звания. Надеждем на такую высокую оценку и мы, — поделилась своими планами Абдуллаева, сопровождая нас в дальнейшем знакомстве со своим медицинским учреждением.

И у вполне авторитетнейшего лечебного стационара соответствующего профиля есть все предпосылки быть отмеченным. Все отделения родильного комплекса (а их здесь шесть) оснащены самой современной медицинской аппаратурой. Из 52 врачей 16 имеют высшую квалификационную категорию, а остальные — первую. Силы в профессиональном плане средний и младший медицинский персонал. Здесь созданы и прекрасные сервисные условия для пациентов. Видимо, поэтому, находясь на стыке двух столичных районов, — Хамзинского и Мирзо-Улугбекского, будущие мамы непременно хотят попасть в столь важный для них жизненный момент именно сюда.

Для справки. 29 февраля 2000 года в городском родильном комплексе №6 появилось на свет восемь малышей — 5 девочек и 3 мальчика. Один из мальчиков — иностранный подданный. Родители маленького Сулеймана трудятся на одном из совместных узбекско-турецких предприятий. С днем рождения вас, новые граждане независимого Узбекистана! Здоровья! Счастья! Благополучия! Людмила ГОРБУНОВА, наш корр. НА СНИМКАХ: — "Здравствуй, я тебе рада", — первое свидание Эльмиры Набиевой с сыном; Севара Абдурашидова со своим первенцем. Фото Л. ЗАЙНУДДИНОВА.

БОЛЬШОЙ ТЕАТР им. А. НАВОИ ТОЛЬКО В ДНИ ШКОЛЬНЫХ КАНИКУЛ с 22 по 31 марта и 2 апреля в 11.00, 13.00 на рус.яз., 15.00 на узб.яз «СТРАНА ЧУДЕС» — БОЛЬШОЙ ТЕАТР По мотивам сказки Кэрролла «Алиса в стране чудес» Идет активная продажа билетов. Касса работает без выходных с 9.30 до 19.00, тел.: 133-90-81.

ФИЛЬТРЫ и ОБЕЗЗАРАЖИВАЮЩИЕ УСТАНОВКИ от 20 л/час до 50000 л/час для КОТТЕДЖЕЙ, ОФИСОВ, БАССЕЙНОВ, ФОНТАНОВ, РАЗЛИЧНЫХ ПРОИЗВОДСТВ, СКВАЖИН, ВОДОВОДОВ Оплата в сумах по б/н расчёту Конт.тел.: (99871)1691190, (99871)1304965

Vacancy Announcement — 13/2000 UNDP Project "Management of Change" (UZB/99/015), is currently recruiting individuals for the position of Administrative Clerk Duties and Responsibilities: Under the direct supervision of the Project Manager, the Admin. Clerk will undertake a variety of administrative tasks and fulfill the following duties and responsibilities 1. Prepare all financial and administrative documents related to the project implementation in accordance with UNDP rules and procedures as well as the Manual for National execution (NEX); 2. Maintain and update project office files; 3. Maintain and update the inventory of the project non-expendable equipment; 4. Assist the project manager in preparing project workplans and reports; 5. Arrange shipment and receipt of the project supplies and equipment; 6. Process requests for visas and other necessary documents in accordance with the requirements of the United Nations and Uzbekistan; 7. Translate all project related documents from English into Russian and Uzbek and viceversa; 8. Arrange meetings, takes minutes and/or notes at meetings as well as act as an interpreter at those meetings; 9. Draft correspondence in accordance with standard procedures; 10. Make travel and hotel reservations, prepares travel orders and assembles information pertinent to the purpose of travel; 11. Perform other duties as may required by the Project Manager. Candidates should have higher education (university degree in business/administration is an asset) One to three years of practical experience in administration or/and finance Computer literacy. Fluency in English, Russian, Uzbek. Good communication skills. All applications should be addressed to the UNDP: Taras Shevchenko St.4, Tashkent 700029, and Uzbekistan. Dead line for applications to be considered is 15 (fifteen) days after the publication of this announcement (6:00 p.m.)

BUREAU OF EDUCATIONAL AND CULTURAL AFFAIRS UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE JUNIOR FACULTY DEVELOPMENT PROGRAM A program for university instructors to experience teaching practices and curriculum development at universities in the United States. JFDP Fellows observe courses at leading U.S. universities, participate in professional conferences and seminars, and undergo practical training in their field of study before returning to their home countries at the conclusion of the program. Administered in the United States by AMERICAN COUNCILS FOR INTERNATIONAL EDUCATION: ACTR/ACCELS DEADLINE FOR APPLICATION: 17.00, FRIDAY MARCH 31, 2000. Bureau of Educational and Cultural Affairs AMERICAN COUNCILS FOR INTERNATIONAL EDUCATION ACTR • ACCELS APPLICATIONS ARE FREE OF CHARGE AND MAY BE DUPLICATED

ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ И ОБРАЗОВАНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ США ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ Программа предназначена для преподавателей университетов для наблюдения практики преподавания и разработки учебного плана в университетах США. Победители этой программы получат возможность посещения лекций в ведущих университетах США, участия в профессиональных конференциях и семинарах и прохождения практического обучения в своей сфере образования по завершении программы перед возвращением в Узбекистан. Программа администрируется: АМЕРИКАНСКИМ СОВЕТОМ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ: АСМО/АКСЕЛС ПОСЛЕДНИЙ СРОК СДАЧИ АНКЕТ 31 МАРТА 2000 г., 17:00. Дополнительную информацию можно получить по адресу: город Ташкент, улица Конституции, дом 68. Тел.: 152-12-81, 152-12-86, 152-33-84. АНКЕТЫ ВЫДАЮТСЯ БЕСПЛАТНО И МОГУТ БЫТЬ РАЗМНОЖЕНЫ.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ Совет (Кенгаш) Олий Мажлиси Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-105. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2. Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), М. БОГРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), Ш. ЖАББОРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), С. ЗИЙИЛ, А. КАЙБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ. Газета сверстана оператором ЭВМ В. АНТОНОВОЙ. Время подписания в печать по графику в 21.00. Отделы редакции: Общественно-политической жизни — 133-48-04 Экономика — 133-57-98 Наука, образование и здравоохранения — 133-38-01 Права — 133-95-01 Культура, духовности и просветительства — 133-67-55 Писем — 136-09-67 Секретариат — 133-42-35 Рекламы — 136-09-25 Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала. Дежурный редактор Л. КУЧЕРЕНКО. Дежурный редактор Х. АМИНОВ. Старший корректор Л. ЛЕБЕДЕВА. Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк», адрес предприятия: улица Буяк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника 1 2 3 4 5 6. Подписано в [21.30]